

SUPPLEMENT
TO
The Ceylon Government Gazette,
PART I.

FRIDAY, SEPTEMBER 7, 1906.

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON AND REGISTERED
UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1885.

FOR THE QUARTER ENDED DECEMBER 31, 1905.

STATEMENT OF BOOKS PRINTED IN CEYLON, and Registered

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
6561. The Kandyan ...	English	S. J. Bakmiwewa	Kandyan interests	Colombo	Colombo
6562. Catholic Youth's Hymn Book ...	do.	Christian Brothers	Hymns	do.	do.
6563. Govikam Sangarawa for September, 1905, Vol. I., No. 3	Sinhalese	C. Drieberg	Agriculture	do.	do.
6564. Christu Bhakti Sangrahaya ...	do.	M. A. de Silva	Prayer book	do.	do.
6565. Ceylon Blue Book, 1904 ...	English	Compiled in the Colonial Secretary's Office	Statistics of Ceylon	do.	do.
6566. Notes on English Grammar ...	do.	M. I. Cassim	English Grammar	Galle	Galle
6567. Glossary for Fourth Reader ...	Sinhalese	Wimalasara Silanatha	Meaning book	Colombo	Colombo
6568. Glossary for Second Reader ...	do.	do.	do.	do.	do.
6569. Life and Work for September, 1905 (Ceylon Supplement)	English	Rev. A. Dunn	Religious	do.	do.
6570. Adna ...	do.	G. M. MacDermott	Fiction	do.	do.
6571. Sri Saddharma Sangaraya ...	Sinhalese	S. P. Gooneratne	Buddhism	Galle	Galle
6572. Vibhakti Catha ...	Pali	Rev. Pagnananda	Ease	Colombo	Colombo
6573. An important Article regarding Vaccination	Sinhalese	Pandit D. M. S. Sri Wijaya Kaviraja	Hidden subject in the Medical Science	Panadure	Panadure
6574. Success for September, 1905, Vol. I., No. 7	English	E. F. W. Jayawardene	Literary	Colombo	Colombo
6575. Thorianite and Thorite ..	do.	S. Wellington	Thorianite and Thorite	do.	do.
6576. A Handbook of Practical Hindu Medicines for Horses and Cattle	Tamil	A. S. Chandrasegra	Native medicines for horse and cattle diseases	Jaffna	Jaffna
6577. Life of St. Nicola ...	Sinhalese	L. M. Fernando	Life of St. Nicola	Colombo	Colombo
6578. Malpata ...	do.	J. L. P. S. Siriwardhana	Poetry	do.	do.
6579. Skanda Purana Stanzas ..	Tamil	S. S. Sastrikal	Puranam	Point Pedro	Point Pedro
6580. The Life of Buddha ...	Sinhalese	A. de Silva	The Life of Buddha	Colombo	Colombo
6581. Owamini Kondola ...	do.	D. E. D. F. Abhayakoon	Advice	do.	do.
6582. Is it a Faithful Saying ...	do.	C. P. Tillakaratne	Buddhist tract	do.	do.
6583. The Law of Intestate, Succession, and Marriage relating to the Moors	English	F. H. de Vos	Mohammedan Law	Galle	Galle

under Ordinance No. 1 of 1885, during the Quarter ended December 31, 1905.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
		1905.							
"Ceylon Examiner" Press	S. J. Bakmiwewa	Sept. 30	32 pages	Demy 8vo.	First	400	Printed	50c.	Dias Place, Colombo
do.	Christian Brothers	do.	192 pages	Demy 16mo.	do.	1,000	do.	40c.	St. Benedict's, Kotahena
Sihala Samaya Press	W. Stephen de Silva	Sept. 28	20 pages	Demy 8vo.	Third	1,500	do.	—	C. Drieberg, Colombo
Vidyarthi Prakasa Press	M. A. de Silva	October 1	912 pages	Crown 16mo.	First	2,000	do.	Re. 1.35	M. A. de Silva, St. Lucia's school, -Kotahena
Government Printing Office, Colombo	Government Recordkeeper, Colombo	Sept. 29	836 pages	Foolscap folio	do.	226	do.	Rs. 10	—
Albion Press, Galle	M. I. Cassim	do.	19 pages	Foolscap 8vo.	do.	100	do.	—	M. I. Cassim, Galle
Sri Lankodaya Press	Wimalasara Silanatha	do.	66 pages	Demy 12mo.	do.	4,000	do.	10c.	Wimalasara Silanatha, Panadure
do.	do.	do.	42 pages	do.	Second	4,000	do.	5c.	do.
Clifton Printing Works	—	October 5	1 page	Crown 8vo.	First	150	do.	—	Rev. A. Dunn, Cinnamon Gardens
Mortlake Press	O. T. MacDermotte	September	136 pages	Demy 8vo.	do.	508	do.	Rs. 2	G. M. MacDermotte, England
Vidyaloka Press	Vidyaloka Press	October 6	16 pages	Royal 8vo.	do.	3,000	do.	25c.	S. P. Gooneratne, Galle
Sridhara Press	Don I. Jayesekera	October 2	37 pages	Demy 8vo.	do.	2,500	do.	30c.	—
Lankalankara Press	Pandit D. M. S. Sri Wijaya Kaviraja	October 5	1 page	Demy 4to.	do.	500	do.	Free	Pandit D. M. S. Sri Wijaya Kaviraja, Panadure
Clifton Printing Works	—	October 10	29 pages	Demy 8vo.	do.	200	do.	25c.	E. F. W. Jayawardane, Silversmith street, Colombo
"Ceylon Observer" Press	A. M. & J. Ferguson	do.	18 pages	Foolscap 8vo.	do.	150	do.	25c.	S. W. Wellington, Colombo
M. Nalliah & Sons	A. S. Chandra Segra	do.	4 pages	Demy 8vo.	do.	500	do.	50c.	A. S. Chandra Segra, Point Pedro
Vidyarthi Prakasa Press	M. M. Peris	Sept. 1	16 pages	do.	do.	1,000	do.	10c.	M. M. Peris, Layard's Broadway
Sihala Samaya Press	W. S. de Silva	October 12	12 pages	do.	do.	500	do.	—	J. L. Peris, Cinnamon Gardens
S. S. Sastrikal Brothers	S. S. Sastrikal Brothers	October	40 pages	Royal 8vo.	do.	1,000	do.	25c.	Point Pedro
Srilankodaya Press	B. E. Perera	September	100 pages	Royal 24mo.	do.	2,000	do.	25c.	R. E. Perera, Maradana
do.	do.	do.	12 pages	do.	do.	1,000	do.	3c.	D. E. de F. Abhayakon, Widagama
do.	C. P. Tillakaratne	October	4 pages	Royal 16mo.	do.	5,000	do.	Free	35, Keyzer street, Pettah
Albion Press	John G. Bogaars	do.	76 pages	Demy 8vo.	do.	100	do.	Rs. 5	F. H. de Vos, Galle

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
6584. Heladivabidanawata ...	Sinhalese	Rev. Saranapala	Synonyms	Colombo	Colombo
6585. Biography of Alagiyawanna ...	do.	A. de Silva	Life of a Poet	do.	do.
6586. Wibath Kana ...	do.	do.	Cases of Grammar	do.	do.
6587. The Sinhala Jatiya for August, 1905, Vol. III., No. 2	do.	Piyadasa Sirisena	A magazine	do.	do.
6588. The Sinhala Jatiya for September, 1905, Vol. III., No. 3	do.	do.	do.	do.	do.
6589. Govikam Sangarawa for October, 1905, Vol. I., No. 4 (new series)	do.	C. Driberg	Agriculture	do.	do.
6590. Our Boys: Magazine for July-August, 1905, Vol. XI., No. 112	English	L. E. Blazé	Scholastic	Dikoya	Kandy
6591. Spolia Zeylanica for October, 1905, Vol. III., Part X.	do.	Director, Colombo Museum	Natural History of Ceylon	Colombo	Colombo
6592. Ordo Missas Celebrandi et Divinum officium Persolvendi	Latin	Rev. Father J. Thiry, O.M.I.	Calendar	do.	do.
6593. Buddhist ...	English	D. B. Jayatilaka	Buddhism	do.	do.
6594. Public Union Benevolent Society Depositor's Book and Rules	English, Sinhalese, and Tamil	S. V. S. M. Pillai	Rules for the Public Union Benevolent Society	Galle	Galle
6595. Sanyutta Nikaya, Part V. ...	Pali	Amarasiha Thero	Doctrine of Buddha	Colombo	Colombo
6596. A Catechism of Christian Doctrine	English	Roman Catholic Mission	Religious	Jaffna	Jaffna
6597. Hymns in Honour of our Lady ...	Tamil	Subavaikianipillai	do.	do.	do.
6598. Kalagedi Malaya ...	Sinhalese	F. Cooray	Poetry	Colombo	Colombo
6599. Themiya Jatakaya ...	do.	do.	History of Themiya	do.	do.
6600. Bhuthasantiya, Part III. ...	do.	R. P. Don Élaris Appuhany	Treatise on devil dancing	do.	do.
6601. The Ceylon ...	English	B. J. P. Pulle	Literary	do.	do.
6602. Life and Work for October, 1905 (Ceylon Supplement)	do.	Rev. A. Dunn	Religious	do.	do.
6603. The Ceylon Volunteer Gazette for October, 1905, Vol. II., No. 5	do.	F. Modder	Volunteer news	do.	do.
6604. Annals of the Royal Botanic Gardens, Peradeniya, Vol. II., Part III.	do.	H. Wright	Botanical	do.	Peradeniya
6605. Kalyana Mittraya ...	Sinhalese	M. P. Dias	Diary	do.	Colombo

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
Granthaloka Press	D. L. Seniviratne	1905. October 17	52 pages	Demy 8vo.	Third	3,000	Printed	37c.	D. L. Seneviratne, Kaduwatta
Sri Lankodaya Press	R. E. Perera	October	12 pages	do.	Second	2,000	do.	6c.	R. E. Perera, Maradana
do.	do.	September	12 pages	Demy 32mo.	do.	2,000	do.	5c.	do.
do.	Piyadasa Sirisena	August	16 pages	Demy 4to.	First	500	do.	25c.	Piyadasa Sirisena, Pettah
do.	do.	September	16 pages	do.	do.	500	do.	25c.	do.
Sihala Samaya Press	W. S. de Silva	October 18	16 pages	Demy 8vo.	do.	1,500	do.	10c.	C. Drieberg, Colombo
Dikoya Printing Works	L. E. Blazé	October 23	18 pages	do.	do.	100	do.	30c.	L. E. Blazé, Kandy
Government Printing Office, Colombo	Director, Colombo Museum	October 20	96 pages	Royal 8vo.	do.	350	do.	Rs. 5 a year; Re. 1-25 a copy	—
Colombo Catholic Press	Colombo Catholic Press	November	64 pages	Crown 8vo.	do.	200	do.	—	Colombo Catholic Press
"Ceylon Examiner" Press	Young Men's Buddhist Association	October 21	24 pages	Royal 8vo.	do.	350	do.	25c.	D. B. Jayatilaka, Maradana
Albion Press	John G. Bogaars	October	18 pages	Foolscap 8vo.	do.	325	do.	—	S. V. S. M. Pillai, Galle
Vidhyaratnaka Press	M. M. P. Wijayaratne	Nov. 1	84 pages	Royal 8vo.	do.	2,000	do.	62c.	M. M. P. Wijayaratne, Maradana
St. Joseph's Catholic Press	Roman Catholic Mission	July	72 pages	Crown 16mo.	Second	1,000	do.	8c.	Roman Catholic Mission, Jaffna
do.	do.	do.	10 pages	Demy 8vo.	First	500	do.	6c.	K. Gnanapiragasam, Jaffna
Sudarsana Press	R. A. Cooray	October 1	18 pages	Demy 12mo.	Seventh	10,000	do.	6c.	R. A. Cooray, Colombo
do.	do.	October 15	10 pages	do.	Eighth	10,000	do.	6c.	do.
do.	R. P. Don Elaris Appuhamy	October 3	24 pages	Demy 8vo.	First	3,000	do.	12c.	R. P. Don Elaris Appuhamy, Colombo
Clifton Printing Works	B. J. P. Pulle	October	80 pages	do.	do.	800	do.	50c.	B. J. P. Pulle, Colombo
do.	—	Nov. 10	2 pages	Crown 4to.	do.	150	do.	—	Rev. A. Dunn, Cinnamon Gardens
Colombo Apothecaries' Company, Limited	Colombo Apothecaries, Company, Limited	October	16 pages	Demy 4to.	—	400	do.	25c.	—
Government Printing Office, Colombo	Director, Royal Botanic Gardens	Nov. 16	170 pages	Royal 8vo.	First	300	do.	Rs. 6	—
Vidysagara Press	M. P. Dias	Dec. 9	202 pages	Crown 16mo.	Second	2,000	do.	25c.	M. P. Dias, Mutwal street, Colombo

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
6606. The Ceylon Volunteer Gazette for December, 1905, Vol. II., No. 6	English	F. Modder	Volunteer news	Colombo	Colombo
6607. Govikam Sangarawa for December, 1905, Vol. I., No. 6 (new series)	Sinhalese	C. Drieberg	Agriculture	do.	do.
6608. Upasakawata	do.	Mrs. W. S. de Silva	Meditations	do.	do.
6609. Gospel Lyric Book	Tamil	Wesleyan Mission	Hymns	Batticaloa	Batticaloa
6610. Rasausadha Manjusawa	Sinhalese	M. P. Perera	Treatise on medicine	Colombo	Colombo
6611. Sarpaweda Nighanduwa	do.	do.	do.	do.	do.
6612. Suddhasinhala Akaradiya	do.	H. Jayatilaka	A Glossary of Sinhalese classical words	do.	do.
6613. Pioneers of the Planting enterprise of Ceylon, No. 6	English	A. M. & J. Ferguson	Planting enterprise in Ceylon	do.	do.
6614. The Young Men of Ceylon for September, 1905, Vol. IX., No. 9	do.	Young Men's Christian Association	—	do.	do.
6615. The Tropical Agriculturist and Magazine of the Agricultural Society for October, 1905, Vol. XXV., No. 4 (new series)	do.	J. C. Willis	Agriculture	do.	do.
6616. The Tropical Agriculturist and Magazine of the Agricultural Society for November, 1905, Vol. XXV., No. 5 (new series)	do.	do.	do.	do.	do.
6617. Morrison's Effective Cure for Asthma, &c.	do.	W. H. Morrison	Testimonials	do.	do.
6618. The Eighth Annual Report of the Colombo Industrial School	do.	Rev. J. H. Nathanielsz	Report, 1904	do.	do.
6619. The Buried Cities of Ceylon	do.	S. M. Burrows	Buried cities	do.	do.
6620. Muthukumarige Kathawa	Sinhalese	—	Story of Muthukumari	do.	do.
6621. Santhana Dipikawa	Sanskrit	—	Astrology	do.	do.
6622. Swapnarthachintamani	Sinhalese	M. C. F. Perera	Interpretation of dreams	do.	do.
6623. Govikam Sangarawa for November, 1905, Vol. I., No. 5 (new series)	do.	C. Drieberg	Agriculture	do.	do.
6624. Government Examination Papers, Part I.	do.	Rev. T. G. Perera	About education	do.	do.
6625. Kavyadarsa	do.	K. P. W. Dharmasena	About Sanskrit	do.	do.
6626. The Life of the late Archbishop Melizan, O. M. I.	do.	J. A. Fernando	—	do.	do.
6627. The Baptist Intelligencer for October, 1905, Vol. IX., No. 10	English & Sinhalese	Rev. J. A. Ewing & S. de Saram	Religious	do.	do.
6628. Sri Mahabodhi Kathawa	Sinhalese	F. P. Amerasingha	Buddhism	do.	do.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
Colombo Apothecaries' Company, Limited	Colombo Apothecaries' Company, Limited	1905. Dec. 12	16 pages	Demy 4to.	—	500	Printed	25c.	—
Sihala Samaya Press	W. S. de Silva	Dec. 18	32 pages	Demy 8vo.	No. 6	1,500	do.	—	C. Drieberg, Colombo
do.	do.	Dec. 12	28 pages	Demy 16mo.	First	2,000	do.	15c.	Mrs. W. S. de Silva, Colombo
Wesleyan Mission Press	Wesleyan Mission	Dec. 15	84 pages	Foolscap 8vo.	Second	3,000	do.	10c.	Wesleyan Mission, Jaffna
Sudarsana Press	M. P. Perera	Nov. 30	16 pages	Demy 8vo.	Third	2,000	do.	15c.	M. P. Perera, Colombo
do.	do.	do.	do.	do.	do.	4,000	do.	12c.	do.
do.	R. A. Cooray	Dec. 1	189 pages	do.	do.	4,000	do.	Re. 1	R. A. Cooray, Colombo
"Ceylon Observer" Press	A. M. & J. Ferguson	November	4 pages	Crown 4to.	First	100	do.	25c.	A. M. & J. Ferguson, Colombo
do.	do.	September	164 pages	Royal 4to.	do.	300	do.	Rs. 4.50 a year	Young Men's Christian Association, Colombo
do.	do.	October	626 pages	Crown 4to.	do.	2,600	do.	Re. 1	J. C. Willis, Peradeniya
do.	do.	November	732 pages	do.	do.	2,600	do.	Re. 1	do.
do.	do.	do.	22 pages	Royal 32mo.	do.	1,500	do.	Free	W. H. Morrison, Kotagala
do.	do.	do.	18 pages	Demy 8vo.	—	600	do.	Free	Rev. J. H. Nathanielsz, Maradana
do.	do.	do.	120 pages	Crown 8vo.	Fourth	1,000	do.	Rs. 2	S. M. Burrows, Kurunegala
Sevyasri Press	C. Dias	Nov. 22	32 pages	Demy 8vo.	First	3,000	do.	12c.	C. Dias, Maradana
do.	do.	do.	24 pages	do.	Third	3,000	do.	12c.	do.
Sihala Samaya Press	W. S. de Silva	do.	36 pages	Demy 12mo.	First	1,000	do.	15c.	M. C. F. Perera, Kalutara North
do.	do.	Nov. 17	16 pages	Demy 8vo.	Fifth	1,500	do.	—	C. Drieberg, Colombo
Vidyasagara Press	N. J. Cooray	Dec. 15	148 pages	do.	First	1,000	do.	Re. 1	N. J. Cooray, Grandpass
Lankabhinawa Vissruta Press	W. A. de Silva	Dec. 18	148 pages	do.	do.	2,000	do.	Re. 1.50	W. A. de Silva, Pettah
G. J. Perera	G. J. Perera	Dec. 11	18 pages	do.	do.	1,300	do.	25c.	J. G. Perera, Moratuwa
Alliance Press	Baptist Missionary Society	Nov. 1	8 pages	Demy 4to.	do.	320	do.	Re. 1 a year	Baptist Missionary Society, Maradana
Granthaloka Press	A. D. T. Appuhamy	do.	14 pages	Demy 8vo.	do.	4,000	do.	5c.	A. D. T. Appuhamy, Colombo

The Title of the Book and the Contents of the Title Page, with a translation into English of such Title and Contents when the same are not in the English Language.	The Language in which the Book is written.	The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof.	The Subject.	The place of Printing.	The place of Publication.
6629. Sarasastropadesaya ...	Sinhalese	W. Silabaradne	Treatise on medicine	Colombo	Colombo
6630. Kachchayana Dhatumanjusawa ...	do.	Rev. K. Dhamma-dassi	—	Panadure	Panadure
6631. Kosalacharitaya ...	do.	Rev. V. Senachariya	Buddhist scriptures	Colombo	Colombo
6632. Gnanalokaya ...	do.	D. A. Jothipala	Sinhalese language	do.	do.
6633. Sakadema Sastraya ...	do.	W. Tillekeratne	Fortune teller	do.	do.
6634. Awawada Sangara ...	do.	W. E. P. Upasikawa	Buddhism	do.	do.
6635. Baudhawandanawa ...	do.	B. D. J. Appuhamy	do.	do.	do.
6636. Sukarawilapaya ...	do.	N. A. Perera	do.	do.	do.
6637. The Ceylon Evidence Ordinance with Notes of Cases	English	M. E. Muusinghe	Evidence Ordinance	do.	do.
6638. Wanasevul Hasna ...	Sinhalese	D. P. Wijeratne	A poetical description of Colombo	do.	do.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, January 29, 1906.

The name or firm of the Printer.	The name or firm of the Publisher.	The date of issue from the Press or of the Publication.	The number of Sheets, Leaves, or Pages.	The Size.	The first, second, or other number of the Edition.	The Number of copies of which the Edition consists.	Whether the Book is Printed or Lithographed.	The Price at which the Book is sold to the Public.	The name and residence of the Proprietor of the Copyright or of any portion of the Copyright.
Buddhist Press	W. Silabaratra	1905. Nov. 28	28 pages	Crown 8vo.	First	2,000	Printed	20c.	W. Silabaratra, Colombo
Sucharitodaya Press	K. B. Wanigasinghe	Nov. 24	48 pages	Demy 8vo.	—	2,000	do.	50c.	Rev. K. Dhammadasa, Kaluwana
Sihala Samaya Press	W. S. de Silva	Nov. 10	24 pages	Demy 12mo.	First	2,000	do.	5c.	Rev. V. Senachariya, Ratmalana
Granthaparakasa Press	J. D. Fernando	Nov. 5	16 pages	Royal 8vo.	do.	750	do.	10c.	D. A. Jothipala, Colombo
Sri Lankodaya Press	W. Tillekeratne	November	12 pages	Demy 12mo.	do.	2,000	do.	10c.	W. Tillekeratne, Colombo
Granthaloka Press	W. E. P. Upasikawa	Nov. 12	12 pages	do.	Second	4,000	do.	5c.	W. E. P. Upasikawa, Colombo
do.	B. D. J. Appuhamy	Oct. 15	36 pages	do.	First	2,000	do.	10c.	B. D. J. Appuhamy, Colombo
do.	W. D. A. Appuhamy	Nov. 25	10 pages	Demy 8vo.	do.	2,000	do.	5c.	W. D. Appuhamy, Colombo
"Ceylon Examiner" Press	M. E. Munesinghe	do.	178 pages	do.	do.	250	do.	—	M. E. Munesinghe
Laksilumina Press	R. H. Fernando	Nov. 23	18 pages	do.	do.	2,000	do.	20c.	D. P. Wijeratne, Colombo

R. G. ANTHONISZ,
Registrar and Receiver of Books.

CEYLON
PRINTED AT THE GOVERNMENT PRESS
COLOMBO